

tex's french grammar

alternate forms (2) ne ... aucun, ni ... ni, que

page: neg4

Ne / n' ... aucun(e) + noun conveys the idea of 'absolutely no, not a single' + noun. **Aucun** agrees in gender with the word that follows.

 Bette: Alors Tex, Tammy est malade?

Tex: **Aucune** idée. Je suis passé chez elle hier soir et il n'y avait personne. Je **n'ai** reçu **aucun** coup de téléphone et **aucune** nouvelle depuis deux jours ...

Bette: So Tex, is Tammy ill?

Tex: I have no idea. I went to her place last night and there was nobody there. I have received no phone call and no news for two days ...

Ne ... ni ... ni is commonly translated as 'neither ... nor'. It is used in a similar way as the English expression. Note, however, that in French the verb has to be preceded by **ne** (or **n'** in front of a vowel or a mute **h**).

 Bette: Et moi, je **n'ai** vu Tammy **ni** hier **ni** aujourd'hui.

Tex: **Ni** moi **ni** Fiona **n'avons** vu Tammy hier. Et aujourd'hui, Tammy **ne** m'a **ni** téléphoné **ni** écrit un e-mail. Je m'inquiète. Tu crois qu'elle est partie avec un autre tatou?

Bette: And me, I saw Tammy neither yesterday nor today.

Tex: Neither I nor Fiona saw her yesterday. And today, Tammy neither called me nor wrote me an e-mail. I am worried. Do you think she left with another armadillo?



Ne ... que is used to express a restriction. It is usually translated as 'only'.

 Bette: Peut-être ... Après tout, cela **ne** fait **qu'un** an que vous êtes ensemble ...

Tex: Oh, merci Bette! Il **n'y a** **que** toi pour dire des choses pareilles!

Bette: Maybe ... After all it has only been a year that you've been together ...

Tex: Oh, thanks Bette! Only you can say such things!



exercises

fill in the blanks

Negate the affirmative sentences with the negative expressions in parentheses. Make all necessary changes to the sentence. Include punctuation in your answer.

1. Tex aime le rap et le rock. (ne...ni...ni)
2. Tammy et Bette comprennent la poésie de Tex. (ne...ni...ni)
3. Fiona a bu et a fumé à la fête. (ne...ni...ni)
4. Le baseball et le basket font plaisir à Tex. (ne...ni...ni)
5. Un éditeur a publié la poésie de Tex. (ne...aucun : 'not a single editor...')
6. Bette a reçu une invitation. (ne...aucun)
7. Une femme peut résister au charme de Tex. (ne...aucun)
8. Edouard mange un hamburger. (ne...aucun)

9. Joe-Bob choisit les cours faciles. (ne...que)
10. Edouard mange la cuisine française. (ne...que)
11. Tammy adore Tex. (ne...que)
12. Tex lit la philosophie. (ne...que)